AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 23.5.2008
COM(2008)305 végleges

2008/0102 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Közösségeknek, a Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 12. cikke, 13. cikkének második bekezdése és 14. cikke rendelkezéseinek hatálya alá tartozó tisztviselői és egyéb alkalmazottai kategóriáinak megállapításáról szóló 549/69/Euratom, ESZAK, EGK rendelet módosításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és célkitűzései**

Az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról szóló, […] tanácsi határozatot (a továbbiakban: Europol-határozat), amelynek értelmében az Europol finanszírozása a közösségi költségvetésből történik majd, 2010. január 1-től, illetve az 549/69/Euratom, ESZAK, EGK tanácsi rendelet javasolt módosítása alkalmazásának időpontjától kell alkalmazni, attól függően, hogy melyik következik be később.

Annak érdekében, hogy az Europol-határozatot 2010. január 1-től alkalmazni lehessen, időben el kell fogadni az 549/69 tanácsi rendelet módosítását, amely tisztázza, hogy a bírósági eljárások alóli mentesség nem vonatkozik az Europol személyzetének közös nyomozócsoportokban részt vevő tagjaira.

- **Általános háttér**

Az Europol-határozat előkészítése során az Europol személyzetének közös nyomozócsoportokban részt vevő tagjai mentességének kérdését alaposan megvitatták.

Az Europol-egyezmény tanácsi határozattal való helyettesítéséről szóló, 2007. június 12–13-i tanácsi következtetések értelmében az „Europol finanszírozása 2010. január 1-jétől kezdődően a közösségi költségvetésből történik, amennyiben az alábbi három kérdésre kielégítő megoldás születik: 1. az Europol-tisztviselők mentességének visszavonása azokban az esetekben, amikor operatív tevékenységekben, különösen közös nyomozócsoportokban vesznek részt …”.

A Tanácsban az e kérdésről folytatott vitákat követően a Bizottság 2008. február 20-án beleegyezett, hogy javaslatot nyújt be az 549/69 rendelet módosítására a bírósági eljárások alóli mentességek hatályának tisztázására tekintettel.

- **Meglévő rendelkezések a javaslat által szabályozott területen**

– Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv (1965) és különösen annak V. fejezete (12–16. cikk), amely meghatározza azon mentességeket és kiváltságokat, amelyek az Európai Közösségek tisztviselőit és egyéb alkalmazottait a tagállamok területén megilletik. A jegyzőkönyv 16. cikke értelmében a Tanács a Bizottság javaslata alapján és az érintett intézményekkel folytatott konzultációt követően meghatározza a közösségi tisztviselők és egyéb alkalmazottak azon kategóriáit, akikre a 12. cikket, a 13. cikk második bekezdését és a 14. cikket részben vagy egészben alkalmazni kell.

– A Tanács jogi aktusa (1997. december 18.) az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján a vámigazgatási szervek közötti kölcsönös jogsegélyről és együttműködésről szóló egyezmény kidolgozásáról.

– A Tanács 549/69/Euratom, ESZAK, EGK módosított rendelete (1969. március 25.) az Európai Közösségeknek, a Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 12. cikke, 13. cikkének második bekezdése és 14. cikke rendelkezéseinek hatálya alá tartozó tisztviselői és egyéb alkalmazottai kategóriáinak megállapításáról.

– A Tanács jogi aktusa (2000. május 29.) az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös bűnügyi jogsegélyegyezménynek az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikke szerinti létrehozásáról.

– A Tanács kerethatározata (2002. június 13.) a közös nyomozócsoportokról.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Nem alkalmazandó.

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

Nincs jelentősége.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Nem volt szükség külső szakértők bevonására.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás megfelel azon kérésnek, mely szerint a bírósági eljárások alóli mentesség (a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv 12. cikkének a) pontja) ne vonatkozzon az Europol közös nyomozócsoportok rendelkezésére bocsátott személyzetére olyan hivatali tevékenységek tekintetében, amelyeket az Europol létrehozásáról szóló […] tanácsi határozat 6. cikkében meghatározott operatív tevékenységek végrehajtása során kell elvégezni.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedés összefoglalása**

Javaslat olyan módosításra, amely tisztázza, hogy a bírósági eljárások alóli mentesség nem illeti meg az Europol személyzetének közös nyomozócsoportokban részt vevő tagjait.

- **Jogalap**

A kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv 16. cikke.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazandó.

- **Az arányosság elve**

A javaslat a következő okok miatt felel meg az arányosság elvének:

A kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv 16. cikke értelmében a Tanács a Bizottság javaslata alapján és az érintett intézményekkel folytatott konzultációt követően meghatározza a közösségi tisztviselők és egyéb alkalmazottak azon kategóriáit, akikre a 12. cikket, a 13. cikk második bekezdését és a 14. cikket részben vagy egészben alkalmazni kell. Nincs a javaslat célkitűzéseinek elérésére szolgáló egyéb, kevésbé mélyreható eszköz.

- **Az eszközök megválasztása**

Javasolt eszköz: rendelet.

Más eszközök nem lennének megfelelőek a következő ok(ok) miatt:

a javaslat meglévő jogi eszköz módosítását érinti.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZAT

A javaslat nincs kihatással a Közösség költségvetésére.

2008/0102 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Közösségeknek, a Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 12. cikke, 13. cikkének második bekezdése és 14. cikke rendelkezéseinek hatálya alá tartozó tisztviselői és egyéb alkalmazottai kategóriáinak megállapításáról szóló 549/69/Euratom, ESZAK, EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 291. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvre és különösen annak 16. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[1],

tekintettel az Európai Parlament véleményére[2],

tekintettel az Európai Bíróság véleményére[3],

tekintettel az Európai Számvevőszék véleményére[4],

mivel:

(1) Az *[Europol létrehozásáról szóló]* tanácsi határozat[5] 6. cikke értelmében az Europol személyzete támogatói minőségben részt vehet olyan közös nyomozócsoportokban, amelyeket két vagy több tagállam kezdeményezésére e tagállamok hoznak létre, amennyiben e csoportok olyan bűncselekményeket vizsgálnak, amelyek az Europol hatáskörébe tartoznak. E közös nyomozócsoportok vezetője azon tagállam bűnügyi nyomozásban részt vevő illetékes nemzeti hatóságának a képviselője, amely tagállamban a csoport tevékenykedik. A közös nyomozócsoport műveletei során az Europol-tisztviselők a sérelmükre vagy általuk elkövetett bűncselekmények tekintetében a műveletek végrehajtásának helye szerinti tagállam hasonló feladatokat ellátó személyekre alkalmazandó nemzeti jogának hatálya alá tartoznak.

(2) Amikor az Europol-egyezmény módosításáról szóló jegyzőkönyv[6] bevezette annak lehetőségét, hogy az Europol-tisztviselők részt vehessenek közös

---

1 HL C […]., […]., […]. o.
2 HL C […]., […]., […]. o.
3 HL C […]., […]., […]. o.
4 HL C […]., […]., […]. o.
5 Lásd e Hivatalos Lap […]. oldalát.
6 HL C 312., 2002.12.16., 1. o.

nyomozócsoportokban, a jogalkotó véleménye az volt, hogy tekintve az Europol-tisztviselők részvételének különleges jellemzőit az olyan közös nyomozócsoportokban, amelyeket a tagállamok az Europol hatáskörébe tartozó bűnügyi nyomozások keretében hoznak létre, az Europol-tisztviselőket ne illesse meg a bírósági eljárások alóli mentesség az ilyen csoportokban való részvétel során végzett hivatali tevékenységek tekintetében.

(3) Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv által a tisztviselők és alkalmazottak számára kizárólag a Közösségek érdekében biztosított kiváltságok és mentességek tisztán működési jellegűek a tekintetben, hogy céljuk elkerülni bármiféle összeütközést a Közösségek működésével és függetlenségével. Amennyiben az *[Europolt létrehozó]* tanácsi határozat nem változtatja meg az Europol-személyzet közös nyomozócsoportokban való részvételének különleges jellemzőit, elfogadása nem terjeszthető ki az ilyen csoportokban részt vevő Europol-személyzet bírósági eljárások alóli mentességét. Ennélfogva az 549/69/Euratom, ESZAK, EGK rendeletet[7] módosítani kell az említett határozat tekintetében és kizárólag annak végrehajtása céljából, a közös nyomozócsoportok rendelkezésére bocsátott Europol-személyzet mentessége hatályának tisztázása érdekében,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 549/69/Euratom, ESZAK, EGK rendelet a következő 1a. cikkel egészül ki:

„1a. cikk

A Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 12. cikkének a) pontja nem vonatkozik a közös nyomozócsoportok rendelkezésére bocsátott Europol-személyzetre az olyan hivatali tevékenységek tekintetében, amelyeket az *[Europol létrehozásáról szóló]* tanácsi határozat 6. cikkében meghatározott feladatok végrehajtása érdekében kell elvégezni.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba *[a kihirdetésre az Europolt létrehozó határozat kihirdetésével azonos napon kerül sor]*.

Ezt a rendeletet 2010. január 1-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

[7] HL L 74., 1969.3.27., 1. o. A legutóbb az 1749/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 13. o.) módosított rendelet.

Kelt Brüsszelben, […]-án/-én.

a Tanács részéről
az elnök
[...]